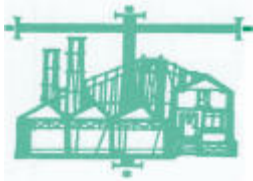


St. Kevin Church



Welcome to Our Parish Community

Bienvenidos a Nuestra Comunidad Parroquial

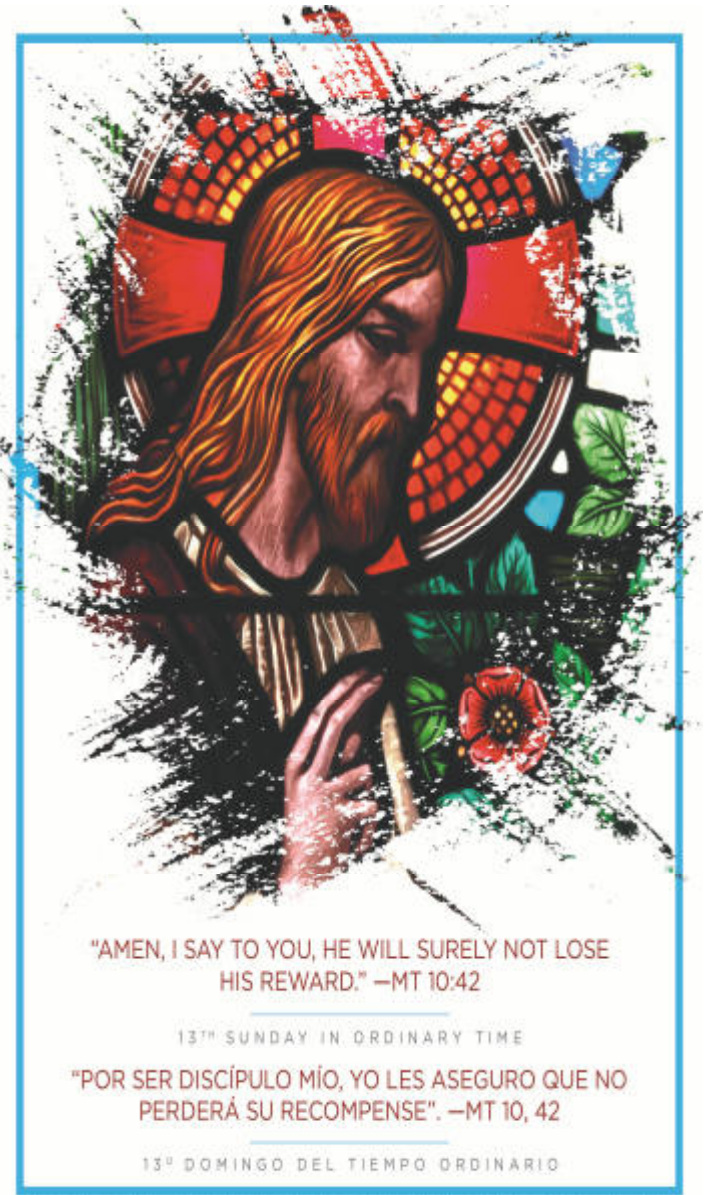
PARISH MISSION STATEMENT

St. Kevin is a multi-cultural church committed to being an example of gospel values in our community, as shown to us by Jesus Christ, through our outreach to children, youth, young adults, seniors, the sick, the grieving and the poor. We do this with prayer, friendship, charity, and social justice through the programs we offer with a welcoming spirit and by showing respect and dignity to all.

DECLARACION

San Kevin es una iglesia multi-cultural comprometida a ser un ejemplo de valores evangélicos en nuestra comunidad, a ejemplo de Jesucristo, por medio de servicios a niños, jóvenes, adolescentes, ancianos, enfermos, personas de luto y a los pobres. Lo hacemos con oración, amistad, caridad y justicia social a través de los programas que ofrecemos con un espíritu de bienvenida y mostrando respeto y dignidad para todos.

10509 South Torrence Avenue-Chicago, IL 60617



"AMEN, I SAY TO YOU, HE WILL SURELY NOT LOSE HIS REWARD." —MT 10:42

13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"POR SER DISCÍPULO MÍO, YO LES ASEGURO QUE NO PERDERÁ SU RECOMPENSA." —MT 10, 42

13^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

SCRIPTURES FROM THE LITURGY FOR MASS (2002), 1969, 1970 (IGL). (C) 2002 ABILET / U.S. CONFERENCE OF BISHOPS. RE: NATIONAL COUNCILS OF THE CONFERENCE OF BISHOPS. WWW.USCCB.ORG

WEEKLY PRAYER

READINGS FOR THE WEEK OF JUNE 28, 2020

- SUN 6/28** 2 Kgs 4:8-11, 14-16a/Ps 89:2-3, 16-17, 18-19 (2a)/Rom 6:3-4, 8-11/Mt 10:37-42
- MON 6/29** Acts 12:1-11/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 (5b)/2 Tm 4:6-8, 17-18/Mt 16:13-19
- TUE 6/30** Am 3:1-8, 4:11-12/Ps 54:6-6a, 6b-7, 8 (3a)/Mt 8:23-27
- WED 7/1** Am 5:14-15, 21-24/Ps 50:7, 8-9, 10-11, 12-13, 16bc-17 (23b)/Mt 8:28-34
- THR 7/2** Am 7:10-17/Ps 19:8, 9, 10, 11 (10c)/Mt 9:1-8
- FRI 7/3** Eph 2:19-22/Ps 117:1bc, 2 (Mk 16:15)/Jn 20:24-29
- SAT 7/4** Am 9:11-15/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 (c. 9b)/Mt 9:14-17
- SUN 7/5** Zec 9:9-10/Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13-14 (c. 1)/Rom 8:9, 11-13/Mt 11:25-30

OBSERVANCES FOR THE WEEK OF JUNE 28, 2020

- Sunday:** 13th Sunday in Ordinary Time
- Monday:** Sts. Peter and Paul, Apostles
- Tuesday:** The First Martyrs of the Holy Roman Church
- Wednesday:** St. Junipero Serra, Priest
- Friday:** St. Thomas, Apostle
- Saturday:** Independence Day
- Next Sunday:** 14th Sunday in Ordinary Time; Independence Day

LIVE THE LITURGY Inspiration for the week

"Are you unaware that we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? What do you understand these words to mean? Many see these words as an indication of what may come in eternal life. In actuality, they have more to do with our lives here and now. We are called to die to ourselves and offer our lives as gifts given generously to others. It is not about us. We are asked to serve God and not continue in our service of sin. Life is about learning to do what we really do not want to do because it brings us deeper into the mystery of God, ourselves, and others. Learning how to accept and live with the "small deaths" and sacrifices we encounter teaches us how to live with and approach our final death. We can do so with a heart that has been touched by and is open to mercy or one that is self-focused and closed.



Prayer is the bridge between panic and peace.



SUNDAY, JUNE 28, 2020 | 13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JUNE 27, 2020 - JULY 5, 2020

PARISH STAFF/EQUIPO PARROQUIAL

Pastor/Párroco

Organist/Organista
Religious Education/Educación Religiosa
Business Manager

Rev. Pedro Campos

Enrique Orozco, Jr.
Molly J. Cuellar
Rosario Orozco

TELEPHONE/TELÉFONO

Rectory/Rectoría
Fax
E-mail/Correo Electrónico
Webpage/Página Web

(773) 721-2563
(773) 721-2208

stkevinchurch@att.net
www.stkevinchurch.com

stkevinchurch



10509 South Torrence Avenue, Chicago, IL

PLEASE READ!

St. Kevin has been certified for Phase 2 of the Reopening Process! Reservations will continue to be taken starting every Monday noon until Friday 4pm of the week prior to the weekend masses. Please note there is a LIMIT TO 65 ATTEENDEES (this is our capacity while maintaining 6 feet distance)

REQUIREMENTS

1. All participants must REGISTER to attend. (Families need to register members individually)
2. All participants must wear a mask at all times, sanitize hands upon entry and maintain 6 feet distance.
3. Only REGISTERED attendees will be admitted into the church. No walk-ups will be allowed. (This is important as we need to keep a record of attendance)
4. Registration will close on Fridays 4:00pm. No late registrations will be taken.
5. If you register and later cannot attend, you may not send a replacement. Please call Rosario or email stkevinchurch@att.net.
6. Please follow and respect the directions of the ushers.
7. Please read the Parishioner Guide on our website prior to coming to Mass.

WE THANK YOU IN ADVANCE FOR YOUR COOPERATION!

****CONTINUE TO REGISTER****

1. Online via our website www.stkevinchurch.com
2. Call or Text Rosario at 708-717-4637

POR FAVOR LEAR!

¡San Kevin se certifico para la Fase 2 del proceso de re abertura! Seguiremos tomando registraciones comenzando cada lunes medio día hasta el Viernes 4pm de la semana antes del fin de semana. Tengan en cuenta que hay un LÍMITE DE 65 ASISTENTES (esta es nuestra capacidad para mantener la distancia de 6 pies)

REQUISITOS

1. Todos los participantes deben REGISTRARSE para asistir. (Las familias necesitan registrar miembros individualmente)
2. Todos los participantes deben tener la boca cubierta en todo momento, desinfectar las manos al entrar y mantener una distancia de 6 pies.
3. Solo los asistentes registrados serán admitidos en la iglesia. No se permitirán personas que no están en la lista. (Esto es importante ya que necesitamos mantener un registro de asistencia)
4. La registración se cerrará el viernes 26 de junio a las 4:00 pm. No se tomarán registraciones tardías.
5. Si se registra y luego no puede asistir, no puede enviar otra persona en su lugar. Por favor llame a Rosario o envíe un correo electrónico a stkevinchurch@att.net.
6. Por favor siga y respete las instrucciones de los ujieres.
7. Lea la Guía de Feligreses en nuestro sitio web antes de venir a misa.

¡LES DAMOS LAS GRACIAS POR SU COOPERACION!

****CÓMO REGISTRARSE****

1. En línea a través de nuestro sitio web www.stkevinchurch.com
2. Llame o envíe un mensaje de texto a Rosario al 708-717-4637



HEY, KIDS! JUNE 28TH

More than ever before, in this time of the covid virus and protests, this world often feels unwelcoming. Signs hang on doors and windows of stores, restaurants and places of business reminding us we are not welcome unless we meet certain criteria and guidelines. How does it make you feel to see a sign hanging "children not allowed" in a store window? We know they are doing this for our safety, but it still may hurt our feelings. What if the signs weren't there for our safety – what if they were there because we simply were not welcome because of the color of our skin, our faith or our beliefs? How would that make you feel?



One place that you know you are welcome and feel safe is your own home. One way many homes express that all are welcome is with a welcome mat on the front door. You may have seen these mats and they generally serve two purposes. Well, for one thing, it is a friendly reminder for people to wipe their shoes off so that they will not track mud or dirt into your home. The second, it is placed outside your door as a sign to let others know that they are welcome in your home. It is nice to feel welcome and it is nice to know that you are in good company.

WELCOME-- what does the word "welcome" mean? It means to receive someone in a warm and friendly way. Are people always welcome in our home? Do we welcome people into our home if their skin is a different color from ours? Do we welcome people into our homes if they don't have as much money as we do? How do you let people know they are welcome? Hugs, kisses and smiles are great ways to show people you are welcoming them into your home.

How about in our church? Do you think that we make everyone feel welcome in our church? A few ways the church makes people feel welcome is sometimes, before mass, we are asked to say hello to people and then later in the mass we do the "sign of peace". There is also a song that is titled, "All Are Welcome." Imagine being a visitor and hearing that song? You would feel comfort hearing that song. Those are ways to help us feel that we are ONE in community and we are welcome.

Jesus said, "Whoever receives you receives me." If we turn that around, we will understand that if we do not welcome others into our homes and into our churches as well as our hearts, it is the same as if we are refusing Jesus. We want to follow Jesus and welcome all people into our hearts, the way that He would have. Let's put the welcome mat out-- and let's be sure that we mean it!

Dear Father, help us to remember that when we refuse to welcome others to our homes and to our church, it is same as refusing to welcome you. In Jesus' name we pray.



Welcome

Sunday Collection of 6/21/2020

4pm	\$ 65.00
9am	\$ 215.00
11am	\$ 530.00
TOTAL	\$ 810.00

REMEMBER IN YOUR PRAYERS / RECUERDEN EN SUS ORACIONES

Algene Gutiérrez, Molly Cuellar, Martha Galván, Verne Valdez, Thomas Valdez, Raymond Valdez, Paul Ristich, Ventura Quintana, Irene Resa, Mary Peña, Jacqueline Murowski, Elvira Valdez, Barbará Valdez, Augustine Valdez, Reyes, Fidel Montano, Carolina Aldana, José M. Quezada, Miguel Cabrera, Lenny Vanna, Erlinda Gutiérrez, Mía Sánchez, Carol Fernández, Carmen Ortega, Charles Villaseñor, Salvador Guzmán, Amparo Rodríguez, Elvia García, María Rosas, Hilda Rosas, Felipe Rosas, Ramon Rosas, Enrique Rosas, Hilda Alvarado González, Víctor Carmona, Raquel Ferrer, Dolores Calleros, Jorge Méndez, Pam Flores, Jayden Schwer, Joe Flores, Loretta Sáenz, Molly J. Cuellar, Verónica Herrera, Mary & Frank Albarrán, Esther Arce, Lupe Rosas, José Salazar, Dolly Rybicki, Jerry Jacinto, Luis Oseguera, Jr., Dalia Godínez, Eva Herrera, Mel Torres, Eva Pérez, Mary E. Ávila, Mary Latasiewicz, Danny Rodríguez, Ida Fernández, Jesús Orozco, Corina López, Laura Pacheco, Mary Arana, Loraine Moreno, Fabian Gamiño, Miguel Miranda, Emily Mrok, Julio Rodríguez, Isabel Navarro, Margarita Orozco, Raúl y Isidro Núñez, Gerardo Miranda, Leti García, Rosario Anaya, Maribel Ochoa Martínez, Sasha, & Esperanza Guerrero, Nancy Menzyk, Familia Muñoz López

UN ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Mi amado Jesús,
creo que Tú estás presente
en el Santísimo Sacramento.
Te amo sobre todas las cosas,
y deseo recibirte en mi alma.
Ya que no puedo, en este momento,
recibirte sacramentalmente,
ven, al menos, espiritualmente a mi corazón.
Te abrazo como si Tú estuvieras ya ahí
y me uno a mi mismo completamente a Ti.
Nunca me permitas estar separado de Ti.
Amén.

ACT OF SPIRITUAL COMMUNION

My Jesus,
I believe that You are present in
the Most Holy Sacrament.
I love You above all things,
and I desire to receive You into my soul.
Since I cannot at this moment receive You
sacramentally, come at least spiritually into my heart.
I embrace You as if You were already there
and unite myself wholly to You.
Never permit me to be separated from You.
Amen.

Bienvenidos



SATURDAY, JUNE 27, 2020

- 4:00 †Armandina R. Flores
†Mary Ornelas
†Victor Arana (Anniversary) - Family
†Suerth & †Spencer Families - Hank & Dorothy
Orozco, Núñez, Navarro, Almanza Families (Health)

SUNDAY, JUNE 28, 2020

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

- 9:00 †Deceased Members of the Sifuentes Family
†Deceased Member of the Valenzuela & Hernández Family
†Christine Elías (Anniversary) - Mary Mullane
†Isidro Ruiz (3^{er} Aniversario) - Familia Ruiz
†Mike Tighe (Wedding Anniversary) - Leslie Tighe
- 11:00 †Leticia A. Herrera - Sus Papas
†Francisco y †Aurora Rojas
†Enrique Rojas
†José Pablo Campos (Cumpleaños) - Familia Campos
†Rita Aguilar y †Blas Sainz - Familia
†Juan Aguilar - Familia
†Naty Campos (6^o Aniversario) - Lupe Castaneda

MONDAY, JUNE 29, 2020

Sts. Peter & Paul

- 8:00 Por las Animas Benditas en el Purgatorio

TUESDAY, JUNE 30, 2020

- 8:00 †Isidro Ruiz (3^{er} Aniversario) - Familia Ruiz

WEDNESDAY, JULY 1, 2020

- 8:00 For the Sick/Por Los Enfermos

THURSDAY, JULY 2, 2020

- 8:00 NO MASS/NO MISA

FRIDAY, JULY 3, 2020

St. Thomas & First Friday

- 8:00 †Rafael Miramontez (2^o Aniversario) - Familia

SATURDAY, JULY 4, 2020

- 4:00 †Armandina R. Flores
†Mary Ornelas
†Mary Joan Sánchez - Husband

SUNDAY, JULY 5, 2020

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

- 9:00 †Deceased Members of the Sifuentes Family
†Deceased Member of the Valenzuela & Hernández Family
- 11:00 †Leticia A. Herrera - Sus Papas
†Francisco y †Aurora Rojas
†Enrique Rojas
†Rafael Miramontez (2^o Aniversario) - Familia

Photo & Video



Lakeside
Digital Photography

Miguel Angel Vazquez
773-392-5708 • 10410 S. Ave G, Chicago
www.LakesideDigitalPhotography.com




**APOYE A SU
PARROQUIA LOCAL.**

¡Compre un espacio publicitario hoy!

CALUMET Bakery

Since 1935
18349 Torrence Ave.
708-895-3700

2510 E. 106th Chgo, IL 1446-119th St. Whiting, IN

L&G FAMILY RESTAURANT

10401 S. Torrence
Chicago, IL 60617
Hours: 5:00 A.M. to 10:00 P.M.
(773) 721-0811

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Steve Brookshire** to place an ad today!
sbrookshire@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2493**

ABLE SEWERAGE COMPANY INC.

3024 E. 79th St.
Chicago, IL 60649
773-324-7788



ROGERS
ROOFING SIDING WINDOWS

Family Owned & Operated
Since 1968
219-933-9145 773-768-3022



LA CIENEGA DGO. SUPERMERCADO

SUPERMERCADO & TAQUERIA
10736 S. Ewing • Chicago, IL
(773) 768-0631 (EXT 13 for the Taqueria)

WEEKEND SPECIALS:
Tamales** Carnitas** Menu
CATERING AVAILABLE

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider SafeStreets **1-855-225-4251**

DISCOVERY HEATING & COOLING

SINCE 2001
Installation - Service - Repair
Servicing Chicago Since 2001
(773) 734-3005

CATERING BY STEVE'S

"Your Place or Ours"
Banquet Hall
13200 Baltimore Ave
Holiday Parties • Business Meetings
Picnics • 20-1000
Call For Our Brochure
1-800-6CATER1

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com



Rick's Muffler & Brakes, Inc.

Rick Pedraza, Owner
1-773-978-1665

MUFFLERS • BRAKES • SHOCKS
SPRINGS • CUSTOM PIPE BENDING
8258 S. Exchange • Chicago, IL 60617

ADELMANS TRUCK & PARTS

CHICAGO'S PARTS HEADQUARTERS
773-734-0570

3051 E. 106th St. Chicago, IL
www.adelmansco.com

ELMWOOD CHAPEL & CREMATORY

11200 S. Ewing Ave., Chicago (773) 731-2749
James Betkowski - Director & Owner
Prearranged Funeral Plans Available
Personal Service From Our Family to Yours
www.elmwoodchapel.com